

Nr 23 (1596)  
27.06.2003 r.  
cena 1 zł  
(tym 7% VAT)



Ukazuje się od 1956 roku

## 100. urodziny świdniczanki

11 czerwca 100 lat życia ukończyła pani Olga Mironczuk, mieszkanka Świdnika. Z tej też okazji, w przeddzień urodzin jubilatki, w Urzędzie Stanu Cywilnego odbyła się bardzo miła uroczystość, w której oprócz rodziny pani Olgi uczestniczył burmistrz Waldemar Jakson. Oprócz wielu życzeń jubilatka otrzymała od władz miasta wielki bukiet kwiatów i ciepły koc. Sympatycznym akcentem uroczystości było przyznanie przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego i wręczenie przez przedstawicieli firmy, znacznej podwyżki emerytury.

- Podobnie jak rodzina, również i my szczeniemy się tym, że tak zacna osoba żyje wśród nas otoczona opieką najbliższych - powiedziała Ewa Wójtowicz, kierownik USC. - Pani Olga całym swoim trudnym i pracowitym życiem zasłużyła na słowa serdecznego podziękowania za wytrwałość i siłę w pokonywaniu problemów, jakie przyniosł los.

Olga Mironczuk urodziła się w Woli Wereszezyńskiej. W czasie I wojny światowej wywieziona została do Rosji. Od 30 lat mieszka w Świdniku, u swojej córki Jadwigi Szymańskiej. Jest w dobrej kondycji, czy-



Dostojna Jubilatka w otoczeniu najbliższej rodziny.

ta bez okularów, ogląda telewizję. Podczas wtorkowej uroczystości wspominała lata głodu w Rosji. Do dzisiaj pamięta piękny smak chleba pieczonego z perzu. Pani Olga wychowała 4 dzie-

ci, ma 7 wnuków, 9 prawnuków i 4 praprawnuków. Swojej długowieczności nie zawdzięcza specjalnej diecie, lecz genom. W rodzinie zdarzały się już osoby żyjące 100 lat. dan

### Najważniejsze jest bezpieczeństwo

## ŻEBY DZIECI SZCZĘŚLIWIE WRÓCIŁY Z WAKACJI

16 czerwca, pod hasłem „Bezpieczne wakacje”, rozpoczęła się dwudniowa akcja zorganizowana przez Wspólnotę Świdnicką, a mająca na celu przygotowanie najmłodszych dzieci do nadchodzących wakacji i uczulenie ich na niebezpieczeństwa, które mogą im zagrażać w czasie letniego wypoczynku. Było to drugie już tego typu spotkanie, poprzednie odbyło się w ubiegłym roku przed Urzędem Miasta.

O idei tegorocznej akcji opowiedział Romuald Gumieniak, repre-

zentujący Wspólnotę Świdnicką, która razem ze Strażą Miejską była również fundatorem nagród książkowych: - To wydanie „Bezpiecznych wakacji” jest w głównej mierze zasługą szkół, z którymi podjęliśmy współpracę - SP nr 7 i SP nr 5. Tym razem program pomyślany jest bardzo konkretnie i skierowany do dzieci najmłodszych, czyli klas 1-3. Staramy się tego programu nie przeładowywać, zawrzeć w nim tylko podstawowe rzeczy z zakresu bezpieczeństwa ruchu drogowego, bo dzieci bardzo często korzystają teraz z roweru. Również z zakresu bezpieczeń-

stwa nad wodą i bezpieczeństwa rozpatrywanego w kategorii zabezpieczenia przed sytuacjami takimi, jak

Dokończenie na str. 5



Fot. Agnieszka Wójcik

### Zawody w Akrobacji Samolotowej



Zwycięzcy V Memoriału. Od lewej: Ireneusz Jesionek, Robert Kowalik i Michał Czapski.

## W hołdzie Januszowi

14 i 15 czerwca, na świdnickim lotnisku odbyły się Zawody w Akrobacji Samolotowej V Memoriału im. Janusza Kasperka. Po raz piąty spotkali się przyjaciele i znajomi Janusza Kasperka oraz miłośnicy lotnictwa, by podziwiać podniebne zmagania 14 najlepszych pilotów z 5 aeroklubów.

Pierwszego dnia odbyły się dwie konkurencje: wiązanka obowiązkowa i nieznaną. W niedzielę wiązanka nieznana oraz 4 minuty Freestyle. W sumie piloci mieli do wykonania 20

figur. Precyzję wykonywanych pętli, beczek, obrotów akcentowanych na osi oraz obrotów co 45 stopni i zatrzymanie sędziowali Ryszard Kasperk (ojciec Janusza), Stanisław Kasperk (stryj Janusza) oraz Edmund Maciejczyk pilot z Przemysła. Zwycięzcą memoriału został trzykrotny mistrz Polski Robert Kowalik z Aeroklubu Radomskiego. Drugie miejsce zajął Ireneusz Jesionek z Aeroklubu Radomskiego, trzecie Michał Czapski reprezentant Ziemi Mazowieckiej. W konkurencji Freestyle,

Dokończenie na str. 8

## SPORTOWE ZMAGANIA

13 czerwca w hali sportowej SP nr 7 i w obiektach AVII, po raz czwarty, odbył się Wojewódzki Turniej Sportowy - Rekreatywny Ośrodków Podlaskich. Poprzednie zawody miały miejsce w Białym, Niemcach i Radzynie Podlaskiej. Honorowy patronat nad świdnicką imprezą objął Sąd Rejonowy w Lublinie oraz Burmistrz naszego miasta, gospodarzem był Mariusz Węś, kierownik Kuratorskiego Ośrodka Pracy z Młodzieżą nr 5 w Świdniku.

Zawody otworzyli: prezes Sądu Okręgowego w Lublinie Teresa Czekał oraz sekretarz Świdnika Grzegorz Wiński, życząc wszystkim drużynom sukcesów i walki fair play.

Program turnieju był bardzo urozmaicony. Drużyny brały udział w zawodach zręcznościowych - sprawnościowych (sztafeta z piłką, tor przeszkód, rzucanie piłką lekarską, rzut do kosza), w zmaganiach intelektualnych (test, krzyżówka) - tutaj najlepszy okazał się Radzyna, w meczach piłki nożnej, siatkówki, konkurencjach

plywakich - wygrana Lublina, w meczu koszykówki - pierwsze miejsce zajął Świdnik oraz w trzech kategoriach tenisa stołowego, gdzie zwyciężyła Biaława. Zawodnicy, gorąco dopinguwani przez swoich

Dokończenie na str. 8



### W Krzesimowie działa schronisko dla bezpańskich psów

## Azyl w leśniczówce

Berta, ośmiomiesięczna suka, to krzyżówka rottweilera i owczarka kaukaskiego. W zamiśle hodowcy miała być psem zabójcą - agresywnym i groźnym. Natura jednak poskapiła Bercie morderczych instynktów. Jej wygląd nie wywołuje nawet szczyptę strachu. Uwielbia natomiast kopać w ziemi dołki, za co jej właściciel wyrwał jej najpierw pazury, zaś później skazał na śmierć. Berta jednak miała ogromne szczęście. Jej droga na stracenie wiodła obok schroniska dla psów w Krzesimowie. - Bierzesz ją pan? Jak nie, to wjadę dalej w las i załatwię sprawę po swojemu - oznajmił podpity traktorzysta, właściciel zwierzęcia. Alfred Matyjaszczyk, opiekun krzesimowskiego schroniska, który w swoim życiu widział wiele przejawów ludzkiego okrucieństwa wobec zwierząt z przejęciem wspomina: „Berta miała na szyi tak mocno zacisniętą pętlę, że nie sposób było wcisnąć noża, aby rozciąć sznur. Psoś traktowanych w podobny sposób trafia do nas coraz więcej, głównie z ościennych gmin”.

Pół roku temu na łamach „Głosu Świdnika” opublikowaliśmy raport o schronisku dla bezpańskich psów z naszego miasta. Pisaliśmy o niedogodnej lokalizacji (schronisko mieściło się w Kolonii Trawniki, 34 kilometry od Świdnika) oraz tymczasowości całego przedsięwzięcia. Umowa między Urzędem

Miejscim a Lubelskim Stowarzyszeniem Ochrony Zwierząt została podpisana w listopadzie ub. roku tylko na pół roku. Przedłużono ją aneksem na dalsze 3 miesiące, później podpisano nową, ale wiadomo było, że kiedyś trzeba będzie opuścić Trawniki i szukać nowego miejsca dla około 40 bezpańskich czworonogów.

Wybór nowego miejsca nie był łatwy. Wprawdzie członkowie LSOZ od dawna wskazywali władzom miasta opuszczoną leśniczówkę w krzesimowskim lesie, jako idealną lokalizację dla nowego schroniska, lecz te nie zaadaptowały pomysłu, argumentując że adaptacja tych budynków pochłonie co najmniej kilkadziesiąt tysięcy złotych. - Nie ma możliwości, abyśmy w najbliższym czasie znaleźli w gminie kasie takie środki finansowe - wówczas tłumaczył wiceburmistrz Ryszard Sudol.

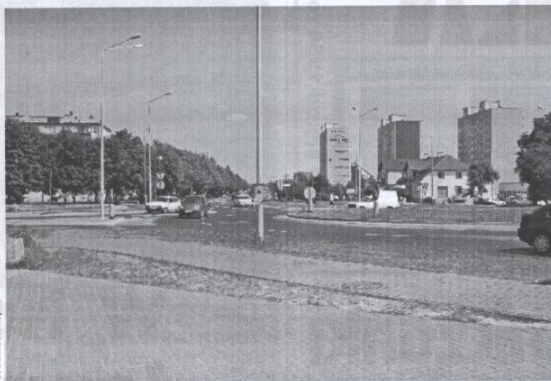
Grupa świdnickich zapaleńców nie zalamana rąk. Dzięki wsparciu prof. Haliny Kowalskiej-Pytki, prezesa Lubelskiego Stowarzyszenia Ochrony Zwierząt udało się im zakarbić przychylność władz gminy Mielgiew oraz dyrekcji Lasów Państwowych, gospodarzy opuszczonej leśniczówki w Krzesimowie. Za 134 zł

Dokończenie na str. 5

## Rondo Krwiodawców

Decyzją radnych (12 czerwca) najnowsze rondo w Świdniku, przy krzyżujących się ulicach Wyszyńskiego i Raclawickiej, nosi nazwę Honorowych Dawców Krwi. O jej nadanie prosili przedstawiciele Klubu Honorowych Dawców Krwi im. ks. Jerzego Popiełuszki przy PZL-Świdnik, który w tym roku obchodzi 30-lecie istnienia. Nadanie takiej nazwy jest uhonorowaniem społecznej, tak potrzebnej wszystkim działalności członków klubu.

Podczas czerwcowej sesji Rady Miejskiej zaakceptowano też propozycję nazw ulic w południowej części Świdnika, w sąsiedztwie istniejących już ulic: Gospodarczej, Wiejskiej i Wyszyńskiego. Po serii ulic z nazwami drzew, w Świdniku pojawiają się ulice kwiatowe - Konwaliowa, Storczykowa, Fiołkowa oraz drogi noszące nazwy krzewów - Jaśminowa, Czeremchowa, Magnoliowa.



Zbudowane w ubiegłym roku rondo nosi nazwę Honorowych Dawców Krwi.

## Z żałobnej karty

W środę, 25 czerwca w grobie rodzinnym na cmentarzu przy ulicy Unickiej w Lublinie pochowany został Bogdan Wilk. Bogdan Wilk był zawodnikiem sekcji bokserskiej Avii Świdnik od 1953 do 1965 roku. Karierę rozpoczął w 1950 roku. W tym samym roku został mistrzem juniorów województwa lubelskiego i zdobył brązowy medal mistrzostw Polski juniorów. Był mistrzem Wojska Polskiego w 1955 roku i dwa razy drużynowym mistrzem Polski. Został członkiem kadry Olimpijskiej w 1954 roku i znalazł się w ścisłej kadry narodowej Polski w latach 1954-1960. Rozegrał wiele walk z mistrzami Polski oraz zawodnikami zagranicznymi. Między innymi wygrał z akademickim mistrzem świata K. Rozpierskim. Trzy razy reprezentował Polskę w meczach międzypaństwowych i siedem razy w międzynarodowych. Stoczył 200 walk, z których 20 przegrał, 12 zremisował, a 168 wygrał. W okresie 12-letniego startu w barwach drużyny Avii przegrał tylko dwa razy. Był wspaniałą wizytówką naszego miasta i kraju. Niezwykle cieszył się z przyznania mu w 1968 roku tytułu sportowca-dzielnika XV-lecia sportu w Świdniku i Polsce sportowca.



## SUKCES CHÓRU W AALTEN

20 maja br. zespół „Immo Pectore” ze Spółdzielczego Domu Kultury wyjechał do Aalten w Holandii, na międzynarodowy festiwal „Śpiewanie bez Granic”. Tegoroczny festiwal zorganizował męski chór z Aalten. Wspólne koncerty pod tym hasłem odbywały się od czterech lat w Niemczech, Holandii i Belgii. Tym razem organizatorzy postanowili zaprosić do wspólnego śpiewania również swojego polskiego partnera. Skierowane do Urzędu Miejskiego zaproszenie przekazane zostało do Spółdzielczego Domu Kultury, w którym zdecydowano wysłać do Aalten chór „Immo Pectore”.

Na granicy niemiecko-holenderskiej przedstawiciele Rady Miasta oraz członkowie miejscowego chóru powitali nas polską flagą. Gospodarze zapewnili świdniczanom atrakcje turystyczne i wypoczynkowe. Zespół zwiedził Amsterdam, Bredevoort oraz samo Aalten i okolice. Oficjalny, a zarazem główny koncert odbył się 24 maja w Zuiderkerk w Aalten. Na sali obecni byli m. in. goście z zagranicy, Polonia, władze miasta, a nawet przedstawiciele królowej holenderskiej. Celem imprezy jest przełamywanie barier różniących kraje. Dlatego „be granic” śpiewać? - pytał Henk Heusinkveld po polsku w specjalnie z okazji przeglądu wydany folder. I odpowiadał po prostu: „Aby można było, wspólnie śpiewając, „zawiązywać kontakty i przyjaźnie z ludźmi z różnych krajów i regionów”.

Wszystkie chóry prezentowały wysoki poziom. Jednak to zespół świdnicki - mimo, że był ze wszystkich najmniej liczny - wzbudził największy zachwyt oraz niekłamane uznanie widzów i członków pozostałych chórow, zaskoczonych naszą precyzją wykonania i niebanalną choreografią. „Immo Pectore” wykonał jedenaste utwory. Koncert zakończyło wspólne wykonanie przez ok. 250 osób utworu „Prayer of Thankful Praise”.

Te chwile, spędzone w sali koncertowej w Aalten i innych miejscach Holandii, pozostaną na zawsze w sercach polskich uczestników „Grenzeloos Zingen”. Dlatego „Immo Pectore” dziękuje: Panu Waldemarowi Jaksonowi, Burmistrzowi Miasta Świdnika oraz Radzie Miejskiej, Tadeuszowi Rokickiemu, prezesowi Polskiego Związku Chórów i Orkiestr, panu Józefowi Pietrzkowi z chóru Tercja. Pomoc sponsorów jest tu nie do docenienia, ponieważ doznaliśmy dzięki nim niezwykłych wrażeń artystycznych (a i turystycznych), ale przede wszystkim dlatego, że udało się nam zaprezentować na arenie międzynarodowej.

Joanna, Krzysztof i Piotr chórzysty

## REPERTUAR KINA LOT

- 27-29 czerwca - Jak stracił chłopa - ka w 10 dni. Wyk. M. McCaughy, K. Hudson. Prod. USA, od lat 15, godz. 17.00, 19.15
- 30 czerwca - Kino nieczynne

**Comiesięczna akcja honorowego oddawania krwi odbędzie się dnia 3 lipca 2003r. w godz. 8.00-13.00, w pomieszczeniach Rehabilitacji Zawodowej PZL-Świdnik SA. Zapraszamy. Za Zarząd A. Słotwiński**

pozdrawiam Cię serdecznie Jakub Osina

## Cała Społeczność Miejskiego Centrum Usług Socjalnych im. Jana Pawła II

Ma zaszczyt zaprosić wszystkie osoby starsze, ich rodziny i przyjaciół na uroczystość I rocznicy istnienia Centrum w dniu 28.06.03.

**Program uroczystości:**  
Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.  
Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5  
\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości  
\* Część artystyczna  
\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce  
Serdecznie zapraszamy.  
Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce

Serdecznie zapraszamy.

Pamiętaj! - nie jesteś sam, u nas spotkasz dobrych ludzi!

Godz. 14.00 Msza Święta w intencji osób starszych w Kościele p.w. Chrystusa Odkupiciela.

Godz. 15.30. Spotkanie w MCUS ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 5

\* Powitanie i wystąpienie zaproszonych wspaniałych gości

\* Część artystyczna

\* Wspólne biesiadowanie przy muzyce



## panorama związkowa

**ZWIĄZKU ZAWODOWEGO „METALOWCY”**

Kancelaria ARP S.A.

Świdnik, 2003. 05.30

PAN Arkadiusz Krężel  
Prezes Agencji Rozwoju Przemysłu  
Spółka Akcyjna

Związki zawodowe działające w PZL-Świdnik S.A. składają na ręce Pana Prezesa propozycję zmian w Statucie Spółki PZL-Świdnik S.A.

Proponowane zmiany, między innymi, odbierają Zalodze Spółki możliwości wyboru swoich przedstawicieli do Rady Nadzorczej.

Dotychczasowe zapisy Statutu, umożliwiające w sposób demokratyczny wybór 1/3 części członków Rady Nadzorczej jako przedstawicieli Zalogi, sprawdziły się w dotychczasowej praktyce działania oraz pozwalały pozytywnie wpływać na funkcjonowanie firmy.

Takie rozwiązania umożliwiły również przetrwać trudne reformy gospodarcze oraz skuteczną restrukturyzację Spółki w sposób, który nie tylko dalsze istnienie Spółki, ale również dał szansę na jej rozwój w przyszłości.

Odebranie Zalodze dotychczasowych i tak ograniczonych już praw może spowodować niezadowolenie i niekontrolowane w skutkach zachowanie.

Nie do zaakceptowania jest propozycja, aby Zalogę, która w głównej mierze ponosiła i nadal ponosi wyrzeczania na rzecz naszej Spółki oraz jej dalszego utrzymania i rozwoju, posiadająca 5,18% akcji, nie była reprezentowana w Radzie Nadzorczej.

Fakt posiadania przez Skarb Państwa 1,68% akcji Spółki i gwarancje w propozycjach zmian Statutu posiadania przedstawiciela SP w Radzie Nadzorczej jest odbierany przez Zalogę jako dyskryminacja.

W związku z powyższym wnosimy o odbycie spotkania Pana Prezesa z przedstawicielami związków zawodowych działających w PZL-Świdnik S.A.

Ze swojej strony deklarujemy udział w spotkaniu w interesie rozwoju Spółki oraz zatrudnionych w niej pracowników.

W związku z planowanym na 30 czerwca odbyciem Walnego Zgromadzenia Spółki prosimy, aby powyższe spotkanie miało miejsce w połowie czerwca.

PRZEWODNICZĄCY KOMISJI  
MIĘDZYAKŁADOWEJ  
NSZZ „SOLIDARNOŚĆ” PZL-ŚWIDNIKA  
Roman Kozak

PRZEWODNICZĄCY  
ZARZĄDU ZWM  
PZL-ŚWIDNIK S.A.  
Sławomir Prokop

PRZEWODNICZĄCY  
Zarządu Międzyzakładowego Zw. Zaw. Inż. i Tech.  
WSK PZL-Świdnik S.A.  
Marek Zieliński

PRZEWODNICZĄCY  
Komisji Międzyzakładowej  
WZZ Sierpień 80 PZL-Świdnik S.A.  
Andrzej Borys

PRZEWODNICZĄCY  
Zarządu Związku Zawodowego  
„Lipiec 1980”  
Krzysztof Kotliński

# PSYCHOTERROR W PRACY

**Mobbing czyli psychoterror to moralne prześladowanie, przemoc psychiczna w miejscu pracy. Z pewnością nie jest zjawiskiem nowym, ale ostatnio nasiliło się tak, że mobbing należy zaliczyć do najgroźniejszych patologii, której koszty społeczne, moralne, zdrowotne i ekonomiczne są ogromne.**

Pojęcie mobbingu wprowadził do terminologii naukowej niemiecki psychiatra, psycholog i terapeuta w latach osiemdziesiątych XX wieku Heinz Leymann. Zjawisko to występuje najczęściej w relacji pracodawca - pracownik, zachodzi także między współpracownikami. Przypadki, gdy pracownicy prześladowali pracodawcę są znacznie rzadsze.

Początkiem mobbingu bywa zazwyczaj jakiś niepozorny konflikt, który nie rozwiązany w porę staje się zaczynem wrogich i nieetycznych rozgrywek, prześladowań, aktów agresji wobec jednego pracownika lub wobec ich grupy. Jeśli taka sytuacja trwa przez dłuższy okres czasu ofiara psychoterroru popada w stan bezradności i bezbronności, często występują u niej zaburzenia zdrowia psychofizycznego, traci dobrą reputację w środowisku, najczęściej kończy się to również utratą pracy, bowiem ofiara mobbingu nie wytrzymując prześladowań sama się zwalnia, albo też ostateczną represją zastosowaną wobec niej jest wymówienie.

Na ogół brak odważnych, którzy stanęliby w obronie szykanowanych współpracowników. Większość zastania się bezstronnością, ale przeważnie chodzi o to, by nie narażać się szefowi i samemu nie stać się ofiarą mobbingu i nie stracić pracy. Zwalniając w krajach dotkniętych masowym bezrobociem, tak jak Polska, współpracownicy ofiary mobbingu, właśnie w obawie przed zwolnieniem, nie tylko nie bronią jej, ale wręcz wspierają zachowania prześladowcy.

Jednym z najpopularniejszych instrumentów działań mobbingowych jest plotka, oczernianie, pomówienia, manipulowanie emocjami.

Czyli takie metody, z którymi trudno walczyć osobie poddawanej szkanom przy pomocy racjonalnych argumentów i zachowań. Wrogię zachowania powodują, że napiętnowana jednostka, która stała się kołem ofiarnym czuje się oszukana, traci zaufanie do ludzi, ma obniżone poczucie własnej wartości.

Zdaniem naukowców podczas 30 lat pracy ryzyko zostania ofiarą mobbingu wynosi 25%. Sytuacja psychiczna ofiar przemocy w miejscu pracy porównywalna jest do sytuacji osób, które przeżyły katastrofy, obozy zagłady, czy gwałty. Marie France Hirigoyen, światowy autorytet w zwalczaniu mobbingu twierdzi, iż „(...) drugą osobę można zniszczyć molestując ją psychicznie, zdarza się nawet, że ta zawziętość kończy się autentycznym psychicznym zabójstwem.” Nic dziwnego, że według danych statystycznych u podłoża 20% samobójstw (a sporadycznie również zabójstw) leży molestowanie moralne w miejscu pracy.

Badania przeprowadzone w szwedzkich klinikach antymobbingowych dowiodły, że najczęściej nękani są pracownicy oświaty, służby zdrowia, pomocy społecznej oraz osoby zatrudnione w usługach i administracji. Z uwagi na duże sferminizowanie tych zawodów, ofiarami psychoterroru w miejscu pracy w większym stopniu stają się kobiety (ok. 60%). Najczęściej prześladowane są osoby wybijające się ponad przeciętność, kreatywne, osiągnięte sukcesy i przez to stanowiące zagrożenie dla przeciętniaków. U przyczyn mobbingu leży nie osobowość poszkodowanego, a sytuacja w jakiej się znalazł. Natomiast dręczycielami są najczęściej ludzie zakompleksieni, zręczni manipulatorzy, potrafiący rozgrywać wszystko na swoją korzyść, czerpiący satysfakcję z poniżania innych i dominowania nad nimi.

Przemoc psychiczna to naruszanie praw i godności człowieka. Mobbing jest naganny etycznie, ale też w większości krajów Unii Europejskiej w świetle obowiązującego w nich pra-

wa stanowi przestępstwo. Na przykład we Francji za udowodniony mobbing grozi kara do roku więzienia i 15 tys. euro odszkodowania dla ofiary przemocy. Obowiązujące we Szwecji ustawy antymobbingowe traktują zdrowotne skutki psychoterroru w miejscu pracy w kategoriach choroby zawodowej. W polskim prawie pojęcie mobbingu w ogóle nie istnieje, a zapisy Kodeksu pracy mówiącego o godności pracownika nie są przestrzegane.

Ani transformacja ustrojowa, ani zła kondycja gospodarki, ani bezrobocie nie stanowią żadnego usprawiedliwienia dla panoszącej się przemocy, arogancji, agresji, molestowania psychicznego, nękania i dręczenia w miejscu pracy. Zjawisko to jest szkodliwe i niebezpieczne dla całych zakładów pracy, dla środowisk zawodowych, a w rezultacie dla zrównoważonego rozwoju społecznego i ekonomicznego regionów i całego kraju.

Przeciwdziałanie mobbingowi to przede wszystkim uświadamianie społeczeństwa o szkodliwości i zakresie zjawiska, trzeba tym zainteresować pracowników, związki zawodowe i parlamentarzystów. Zacząć należy od ogólnopolskiej akcji medialnej, edukacyjno-informacyjnej, poprzez szkolenia i wspieranie obywatelskich inicjatyw antymobbingowych.

Autorka powołała w czerwcu 2001 roku pierwszy w Polsce klub, a następnie stowarzyszenie antymobbingowe. Dewizą Stowarzyszenia Antymobbingowego Barbary Grabowskiej jest obrona godności pracownika, pracodawcy i miejsca pracy. Jako główne cele swej działalności Stowarzyszenia wymienia:

- informowanie społeczeństwa o mobbingu, przemocy psychicznej w miejscu pracy oraz groźnych skutkach ekonomicznych, zdrowotnych i moralnych tego zjawiska,
  - edukacja w zakresie przeciwdziałania mobbingowi,
  - poradnictwo prawne, psychologiczne i medyczne dla osób poddawanych prześladowaniu psychicznemu w miejscu pracy,
  - współpraca z organizacjami pomocowymi, pracodawcami i samorządami,
  - doprowadzenie do uchwalenia antymobbingowych przepisów prawnych wzorem krajów UE,
  - prowadzenie dokumentacji stowarzyszenia dla badań i opracowań naukowych dotyczących mobbingu w warunkach polskich.
- Stowarzyszenie udziela porad telefonicznych:  
infolinia: 0-605 744 746  
e-mail: biuro a mobbing.com.pl

## SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT · SPORT

*Z życia Gminno-Powiatowego Towarzystwa Tenisowego Świdnik*

# Pojadą na Olimpiadę

Eliminacje do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży i mistrzostwa województwa do dwie imprezy, na których startowali startowali zawodnicy Gminno-Powiatowego Towarzystwa Tenisowego ze Świdnika. Udział w finałach Olimpiady, która odbędzie się w dniach 11-18 lipca br. w Sopocie, zapewnili sobie w grze pojedynczej Jakub Grzyś i Radosław Siczek oraz w grze podwójnej pary debiut: Grzyś-Krzysztof Kiełbasa i Świdnicko-Jędrzyńska Siczek-Bartłomiej Kulesza z Górnika.

Podczas wojewódzkich eliminacji do OOM rozegranych w Lublinie najlepiej z naszych singlistów wypadł Jakub Grzyś, który dotarł aż do finału. Po drodze pokonał klubowego kolegę Krzysztofa Kiełbasę 6/2, 6/1 (ten wcześniej wygrał z Bartłomiejem Kuleszą 6/0, 6/4) i Kamilą Marczewską z Returu Zamość 6/2, 6/1. Niestety w finale musiał uступить wyżej pozostającemu Łukaszowi Jurnego przegrywając 2/6, 2/6. Trzeci lokatę zajął Radosław Siczek, który najpierw pokonał Konrada Tymczaka z Returu 6/0, 6/0 by następnie przegrać z Jurnym w trzech setach 6/2, 1/6, 1/6. W pojedynku o miejsce na podium Świdniczanin po zaciętej walce zwyciężył Marczewskiego również w trzech setach 6/3, 4/6, 7/6 (5).

W półfinale gry podwójnej debel Grzyś-Kiełbasa wygrał z parą Siczek-Kulesza 6/1, 6/2. W meczu o pierwsze miejsce nasi tenisiści pokonali Jurnego i Marczewskiego, zawodników zamojskiego Returu, 6/4, 6/1. Natomiast w spotkaniu o trzecią lokatę Siczek-Kulesza zwyciężyli debel Górnika Łęczna Mateusz Marzec-Paweł Mirosław w trzech setach 3/6, 6/4, 7/6 (6).

W Puławach odbyły się mistrzostwa województwa lubelskie młodzików i młodziczek w tenisie ziemnym. Gminno-Powiatowe Towarzystwo Tenisowe Świdnik reprezentowało dwoje zawodników. W grze pojedynczej chłopów Zbigniew Mrówka po zwycięstwie w ćwierćfinale z Jackiem Skorkiem z UKT Chemik Puławy 6/0, 6/0, w walce o wejście do finału uległ zawodnikowi Jędrzyńskiego Górnika Bartłomiejowi Marcowi w dwóch setach 1/6, 4/6.

W dniu 23.06.03r. w Olsztynie odbyły się półfinały rozgrywek w piłce plażowej juniorów. Województwo lubelskie reprezentowały 3 pary z ASPS „AVIA” Świdnik - zwyciężył eliminacji wojewódzkich: Rafał Gosik i Jakub Guz, Przemysław Bzowski i Paweł Harasymuk oraz Rafał Terlecki i Andrzej Jaszcak. Szczególnie dobrze wypadli Guz i Gosik zajmując 2 miejsce i uzyskując awans do finału ogólnopolskiego w Gubinie. Pozostałe pary Świdnickie zajęły dalsze miejsca.

6. Natomiast w grze podwójnej Świdniczanin w debłu z Pawłem Jurnym z Returu Zamość po zwycięstwie w półfinale nad parą Jacek Skorek-Jan Gąbka (obaj Chemik) 6/0, 6/1, w pojedynku finałowym okazali się lepsi od debła Olimpij Chelm: Jakub Niedzielski-Michał Sacawa wygrywając w dwóch setach 6/1, 6/1.

Natomiast w grze pojedynczej dziewcząt Klaudia Piątek pokonała kolejno Izelę Zymańską z Chemika 6/0, 6/1 oraz jej koleżankę klubową Magdalenę Szczepańską 6/2, 6/3, by przegrać w pojedynku o pierwsze miejsce z zawodniczką Górnika Łęczna Pauliną Klimkiewicz 0/6, 0/6.

Z okazji Dnia Dziecka na kortach PZL-Świdnik S.A. Zarząd GPPT zorganizował zawody pod nazwą „Pierwszy krok tenisty”. Impreza cieszyła się dużym zainteresowaniem dzieci i młodzieży.

## OPZZ przeciwko mobbingowi

Uczestniczyło w niej trzynastu przyszłych adeptów tenisa ziemnego w wieku od 8 do 12 lat. Podczas turnieju, w zależności od wieku i umiejętności tenisowych, rywalizowano w czterech grupach. Rywalizacja była bardzo zacięta i emocjonująca. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy, drobne upominki oraz słodkie. Imprezę bardzo sprawnie poprowadzili: trener Wiesław Ksiński oraz instruktor Jerzy Grzyś.

**12 maja 2003 r. w siedzibie Ogólnopolskiego Porozumienia Związków Zawodowych w Warszawie odbyło się spotkanie z Barbarą Grabowską, którego celem było omówienie współpracy w zakresie zapobiegania i zwalczania zjawiska mobbingu.**

Mobbing jest problemem coraz częściej spotykanym w polskiej rzeczywistości i dotykającym coraz większej liczby osób. Nie wszystkie osoby wiedzą, jak sobie radzić z mobbingiem. OPZZ wyraziło chęć przybliżenia tego zjawiska pracownikom, jego terminologii i sposobów przeciwdziałania, albowiem w prawie polskim brak jest regulacji w tym zakresie.

W tym dniu odbyło się spotkanie w Biurze Rzecznika Praw Obywatelskich, na którym wymieniono poglądy na temat uregulowania antymobbingowych w UE. Mówiono też o konieczności działań, które mogłyby przyczynić się do wprowadzenia podobnych rozwiązań prawnych w Polsce.

# GŁOS ŚWIDNIKA

## powiatowy

Rozmowa z Janem Chabrosem, skarbnikiem powiatu

### Finanse starostwa

Jan Chabros, lat 45, urodzony i zamieszkały w Świdniku, żonaty, dwoje dzieci, wykształcenie wyższe ekonomiczne, biegły rewident księgowy.

• **Panie skarbniku, od kiedy pełni Pan tę funkcję w Starostwie Powiatowym w Świdniku i czym zajmuje się wydział, którym Pan kieruje?**

Na stanowisko skarbnika w Starostwie Powiatowym w Świdniku powołany zostałem przez Radę Powiatu dość niedawno, bo dnia 25.03.2003 r. Pracę swoją wykonuję przy pomocy Wydziału Finansowo-Budżetowego. Do zakresu obowiązków Wydziału F-B należy prowadzenie spraw związanych z:

- opracowaniem projektu budżetu Powiatu,
- obsługą finansowo-księgową Starostwa Powiatowego,
- organizowaniem i nadzorowaniem prawidłowości prowadzenia rachunkowości przez jednostki organizacyjne Powiatu,
- sporządzaniem sprawozdań z realizacji zadań budżetowych,
- windykacją należności,
- obsługą funduszy powiatowych,
- opracowaniem zasad prowadzenia i rozliczenia inwentaryzacji.

• **Zbliżamy się do końca pierwszego półrocza. Czy mógłby Pan podsumować sytuację finansową starostwa?**

Sytuacja finansowa Powiatu w chwili obecnej jest dość trudna. Widoczny jest brak środków finansowych na realizację wielu zadań zaplanowanych w budżecie na ten rok. Dotyczy to w szczególności zadań inwestycyjnych, bowiem środki będące aktualnie do dyspozycji w znacznej mierze wykorzystywane są na realizację zadań bieżących.

• **Z tego, co Pan powiedział sytuacja finansowa starostwa pozostawia wiele do życzenia. Gdzie należy upatrywać przyczyn takiej sytuacji?**

Główną przyczyną naszych obecnych trudności są błędy planistyczne popełnione przez poprzedni zarząd na etapie tworzenia budżetu. Bez dostatecznej analizy problemu w wielu przypadkach ustalono plan dochodów na poziomie roku poprzedniego, co doprowadziło do przeszacowania prognozowanych wpływów. Przykładem mogą być wpływy z opłaty komunikacyjnej, które zaplanowano, jak wspominałem na poziomie roku poprzedniego w wysokości 1.350 tys. zł, podczas gdy szacunki Wydziału Komunikacji przewidywały wpływ z tego tytułu w wysokości 878 tys. zł. Różnica w prognozach jest więc znaczna. Analogiczna sytuacja wystąpiła odnośnie planu dochodów z usług (przeszacowanie wpływów o około 40 tys. zł) oraz nadwyżki za rok ubiegły (przeszacowanie przychodów o kwotę około 117 tys. zł).

• **Czy zostały podjęte jakieś działania, aby zminimalizować problemy finansowe starostwa?**



Sesja Rady Powiatu. Drugi od lewej Jan Chabros.

W celu zminimalizowania problemów związanych ze szczupłością środków finansowych, jakimi aktualnie dysponujemy podjętych zostało szereg działań niemalże rutynowych. Punktem wyjścia była weryfikacja planu dochodów pod kątem ustalenia w miarę dokładnej przypuszczalnych wpływów budżetu. Weryfikacja objęła również plan wydatków. Prace te zaowocowały propozycjami do zmian w budżecie kierowanymi do Zarządu i Rady Powiatu. Podjęte zostały również działania, mające na celu zaoszczędzenie, a raczej efektywniejsze wydatkowanie posiadanych środków. Polega to między innymi na głębokiej analizie każdego wydatku przed jego poniesieniem. Poczynione zostały również starania o pozyskanie dodatkowych środków z zewnątrz. Część tych starań przyniosła już efekt, bowiem Powiat uzyskał m.in. dzięki staraniom jednego z radnych dodatkowe kwoty subwencji drogowej w wysokości 150 tys. zł. Do różnych instytucji złożonych zostało szereg wniosków o dofinansowanie, które przynajmniej częściowo, miejmy nadzieję, przyniosą efekty w postaci przyznanych dotacji.

• **Część działań, które Pan wymienił powoduje ograniczenie wydatków. Jak do tego odnoszą się pracownicy starostwa?**

Myszę, że pracownicy z pełnym zrozumieniem podchodzą do tych działań, chociaż jak Pan się domyśla, spotyka się to czasami z pewnymi oporami. Ze zdziwieniem przyjmuje się na przykład fakt analizowania potrzeby zakupu sprzętu biurowego o stosunkowo niewielkiej wartości. W tym przypadku ważna jest filozofia gospodarowania środkami finansowymi, polegająca na tym, by zakupów dokonywać w zakresie naprawdę niezbędnym i w czasie do tego najodpowiedniejszym. Stosowanie tej zasady do wszelkiego rodzaju wydatków pozwoli osiągnąć stabilizację finansową. Stabilność finansowa pracodaw-

cy przekłada się na stabilność finansową zatrudnionych pracowników i tę prawdę pracownicy doskonale rozumieją.

• **Z tego, co Pan dotychczas powiedział, można wnioskować, że sytuacja finansowa starostwa w drugim półroczu nadal będzie ciężka. Jak Pan przewiduje, czy są jakieś przesłanki pozwalające bardziej optymistycznie patrzeć na stan finansów starostwa w drugim półroczu?**

Najważniejszą sprawą, którą udało się zrealizować już na początku mojej pracy, to ustalenie i przekazanie prawdy o rzeczywistym stanie finansów. Mając taką wiedzę Zarząd może aktualnie i w przyszłości podjąć odpowiednie działania poprawiające kondycję finansową Powiatu poprzez bardziej racjonalną gospodarkę posiadanymi środkami, jak również, o czym wcześniej wspominałem, poprzez pozyskiwanie dodatkowych dotacji, środków finansowych z zewnątrz. Działania te już na wstępie przyniosły wymierne efekty, tak więc, w przyszłość należy patrzeć z optymizmem.

• **A jak układa się Panu współpraca z Zarządem starostwa?**

Zarząd Powiatu składa się w znaczącej większości z młodych, ale już doświadczonych, prężnych osób. Są to ludzie pragnący zrealizować pozytywne cele dla Powiatu i poszczególnych gmin wchodzących w skład Powiatu. Szereg tych działań w krótkim czasie przyniosło konkretne efekty, czego najlepszym przykładem jest sprowadzenie do Powiatu instytucji wymiaru sprawiedliwości sądowych. Moim poczynaniom przyświecają podobne cele, w związku z czym bardzo szybko znalazłem z Zarządem wspólną płaszczyznę działania. Odnoszę wrażenie, że pracując z Zarządem na jednej częstotliwości.

• **Czego należałoby życzyć skarbnikowi starostwa?**  
Na pewno pełnej kasy.

Pod patronatem Starosty i Burmistrza

### POWIATOWA CORRIDA ORTOGRAFICZNA

4 czerwca odbyła się II Powiatowa Corrida Ortograficzna „Szkoła Podstawowa bez Błędów...”, w której wzięli udział uczniowie klas szóstych szkół podstawowych z Powiatu Świdnickiego.

Uczniowskie zmagania miały tym razem miejsce w Szkole Podstawowej nr 3 (poprzednio w Powiatowym Centrum Edukacji Zawodowej). Ta zmiana została podyktowana tym, iż organizatorami Corridy są Powiatowy Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli i Międzyszkolny Zespół Doradców Metodycznych w Świdniku z siedzibą w SP nr 3, a co za tym idzie - Starostwo Powiatowe i Urząd Miejski oraz patronaty.

Do konkursu zgłoszono 31 uczniów reprezentujących wszystkie miasta/gminy naszego powiatu. Z różnych przyczyn w finale zabrakło 5 osób. Finałistiści zostali wyłonieni podczas konkursów wewnątrz- i międzyszkolnych. W tym roku autorzy dyktanda i zadań teoretycznych położyli nacisk na następujące umiejętności i znajomość reguł ortograficznych: pisownia wyrazów z „u”, „d”, „ch”, „h”, „rz”, „ż”, pisownia „nie” z różnymi częściami mowy, pisownia wyrazów z „q”, „g”, „f”, „em”, „en”, „om”, „on”, pisownia zakończeń „-i”, „-ii”, „-ji” oraz użycie wielkich i małych liter. Dzieci podeszły do ortograficznych problemów z uwagą i spokojem. Wszystkie osiągnęły wysokie wyniki, więc wybór zwycięzców okazał się dla jury (złożonego z polonistek-opiekunek uczniów) trudny. Po długich rozważaniach - nawet nad drobnymi usterkami - komisja konkursowa podjęła decyzję.

I miejsce przyznała Beacie Lewickiej z Zespołu Placówek Oświatowych w Trawninkach, II - Annie Kuśmier z SP 3, III - Angelice Kwiecińskiej z SP 3, IV - Karlinie Wójcik z ZPO w Trawninkach, V - Monice Gradek z SP 5, a VI - Anicie Krasowskiej z ZPO w Trawninkach.

Nauczycielami przygotowującymi zwycięzców do Corridy byli: Marta Psujek i Jolanta Kądzielewska (ZSP w Trawninkach), Małgorzata Zabińska i Waldemar Dziuba (SP 3 w Świdniku), Elżbieta Brożek (SP 5 w Świdniku).

Jak pokazał nasz konkurs, umiejętności ortograficzne dzieci leżą na sercu dorosłych. Dzięki nim można było nagrodzić różnymi słownikami (a to przecież najlepsze źródła językowe) aż sześć osób. Do sponsorów II Corridy należały: firma Rethmann Świdnik S.A. (jak zawsze dzięki Panu Przewosowi Krzysztofowi Falceni), Starostwo Powiatowe i Międzyszkolny Zespół Doradców Metodycznych w Świdniku. Nagrody i dyplomy wręczył: Kazimierz Szczygiel - członek Zarządu Powiatu, Anna Waszczuk-Listowska - Kierownik Wydziału Oświaty i Spraw Społecznych w Urzędzie Miejskim, Krzysztof Gałań - dyrektor SP 3 i koordynator MZDM oraz niżej podpisany w imieniu Pana Krzysztofa Falceny.

Liczymy na to, iż zainteresowanie Corridą nie osłabnie i że w przyszłym roku będzie ona kontynuowana (np. dla uczniów klas piątych). Myślimy też nad tym, czy za rok nie mogłaby się ona odbyć w którejś z partnerskich w powiecie szkół gminnych (np. w gminie Trawniki).

Slawomir Myk

### INTERCON - przyjaciel klienta

Sklep komputerowy INTERCON mieści się na I piętrze pawilonu przy ul. Króla Pole 2. Jego właściciele - Jacek Wójcik oraz Arkadiusz Matuła - od początku działania stawiają przede wszystkim na jakość sprzedawanego sprzętu, ale za rozsądną cenę. Zawsze dbają o klientów, dlatego też sami ich obsługują. Stali bywalcy INTERCONU znają już dewizę

racje dla indywidualnych użytkowników domowych i biurowych. Komputery oparte są na sprawdzonych płytach głównych firm Microstar i Asus. Szybkie pamięci DDR dają systemowi swobodę ruchu. Karty graficzne GeForce FX zaspokoja wymagania każdego gracza. Pojemne i bezgłośnie dyski twarde oraz ciche napędy CD nie rozpraszają uwagi w czasie oglądania filmów.



Na zakupy do INTERCON-u zapraszają Arkadiusz Matuła i Jacek Wójcik.

właścicieli, która brzmi: „Klientów i komputery traktujemy poważnie niż konstrukcję samolotów”.

W jej realizacji pomaga im ściśle opracowana strategia działania, na którą składają się:

- **FILOZOFIA DZIAŁANIA.** W Interconie komputery robione są na indywidualne życzenie klienta. Każdy otrzymuje produkt dobrany do swoich potrzeb.

- **KOMFORT ZAKUPÓW.** Ograniczone do minimum formalności. Klienci składają w sklepie zamówienie, a sprzęt dostarczany jest do ich domów bezpłatnie. Właściciele proponują też sprzedaż w dogodnym systemie ratalnym oraz modernizację sprzętu i dowolne konfiguracje nowych zestawów.

- **OFERTA.** Najczęściej kupowane są komputery multimedialne, specjalnie zaprojektowane konfigu-

- **NAJLEPSZY SERWIS.** Każdy zestaw komputerowy objęty jest 24-miesięcznym programem, w ramach którego klient ma do dyspozycji bezpłatny serwis u siebie w domu. W razie problemów z instalacją lub obsługą komputera, firma prowadzi również szkolenia w domu klienta.

Właściciele sklepu pamiętają także o ludziach potrzebujących. Uczestniczą w akcjach charytatywnych, sponsorują szkolne konkursy. Dla najmłodszych świdnickich przygotowują wakacyjną niespodziankę - konkursy komputerowe. O szczegółach poinformujemy już w lipcu. Dzisiaj możemy tylko zdradzić, że będą to m.in. wyścigi i zawody piłkarskie.

Sklep komputerowy INTERCON, ul. Króla Pole 2, I piętro, tel. 469-71-02 lub 0 603 640 556 - serwis.

artykuł sponsorowany

# Azyl w leśniczówce

Dokończenie ze str. 1

miesięcznie wynajęli działkę wraz z budynkami. Najgorsze było jednak przed nimi.

Przenosiny z Trawnika rozpoczęły się w kwietniu. W krzesimowskim lesie zastali zdewastowane budynki, pozbawione elektryczności i bieżącej wody. Nie przerzali się jednak tym widokiem. Zakasali rękawy i zabrali się do pracy. Chcieliśmy z żoną na stare lata kupić działkę, wybudować na niej altanę - mówi Stanisław Sokółowski, jeden z wolontariuszy pracujących przy budowie schroniska. - Kupiliśmy materiały,

6 lat studiów, wyremontował pompę, zainstalował hydraulikę w pomieszczeniach gospodarczych. Nie zgadza się z wyliczeniami, że budowa schroniska pochłonie ogromne pieniądze. - Wystarczy zreczne ręce i trochę chęci. Gdybyśmy otrzymali zaledwie jedną dziesiątą wyliczonych przez Urząd Miasta kosztów, to w Krzesimowie powstałoby wzorcowe wręcz schronisko. Tym, którzy mówili, że w tej sprawie nie da się zrobić udowodnił, że da się zrobić i to za nie za duże pieniądze - dodaje. Wolontariusze zaangażowani w powstanie schroniska przywozili ze

za własne pieniądze. Kuracja jednego zwierzęcia pochłania około 170 zł. Tylko jedna fiołka lektarstwa przeciwko świerzbowi kosztuje 20 zł, a wystarczy zaledwie na jeden dzień. Podobno pieniądze zostały wysłane 1 czerwca, ale my ich jeszcze nie mamy. Przyjmijmy, Urząd Miejski zobowiązał się do wypłacenia na rzecz schroniska 2500 zł miesięcznie, niewielkie środki finansowe pochodzą z LSOZ i prywatnych portfeli.

A potrzeby stale rosną. Pan Alfred wciąż wzywany jest do odławiania bezpańskich psów. Obecnie w schronisku jest ich 36. Stale trafiają tu nowe czworonogi, głównie z najbliższej okolicy. - Berta to nie jedyny drastyczny przypadek. Innego psa znalazłem przywiązane do drzewa sto metrów od schroniska - opowiada. - W jednej z krzesimowskich firm, która ulega likwidacji dobytek strzeże suka ze szczeniakami. Ten pies z nikim nie pójdzie, nikt go też nie weźmie. Muszę więc zatroszczyć się o niego. Niedawno otrzymałem sygnał, że w pobliżu tutejszej szkoły waleś się pies, zaczepiający dzieciaki. Inny ze znalezionych psów z widoczną blizną na szyi drży ze strachu na widok kosy. Można tylko się domyślić, co go spotkało.

Członkowie LSOZ nie ukrywają, że liczą na pomoc ościennych gmin. Z problemem bezpańskich psów borykają się Piaski, Melgiew i Łęczna, chociaż głośno o tym nie mówią. Przysłałoby się wsparcie nie tylko materiale. Pan Alfred nie może pełnić dyżuru 24 godziny na dobę. Często bywa wzywany do odłowu bezpańskich czworonogów, zaś zwierzęta w schronisku zostają wtedy bez opieki. Strach pomyśleć, co stałoby się gdyby ktoś nieodpowiedzialny wszedł na jego teren. - Gdyby jedna z gmin zaoferowała pracownika do opieki nad zwierzętami, chociaż na 4 godziny dziennie - marzy.

Na razie można liczyć na szkoły. Wizytę w schronisku składały dzieci z Krzesimowa oraz ze świdnickich podstaówek: „Siódemki”, „Piątki” i „Szóstki”. Chcą opiekować się zwierzętami, wyprowadzać je na spacer, dokarmiać. Dorosli mieszkańcy Krzesimowa również zaakceptowali obecność schroniska i dostrzegają jego rolę. Chociaż zdarzają się tacy, którzy przychodzą i pytają czy można wymienić psa na innego, ostrzejszego. - Takich odprawiamy z kwitkiem - mówi pan Alfred.

Potrzeby schroniska są nadal ogromne - cement, deski, słupki ogrodzeniowe, garnki i kotły. Przysłałoby się także przyczepka samochodowa do wożenia materiałów budowlanych, a także nowi wolontariusze, prawdziwi miłośnicy zwierząt. - Schronisko położone jest niedaleko Świdnika, w uroczym leśnym zakątku. Obecność w tym miejscu daje poczucie odprężenia i relaksu - mówią świdniccy miłośnicy zwierząt. Osoby, które chciałyby pomóc prosimy o kontakt z redakcją, numer telefonu 468-74-54.

Ślawomir Socha



Alfred Matyjaszczyk, opiekun krzesimowskiego schroniska.

między innymi kostkę brukową, płyty chodnikowe. Gdy jednak zobaczyłem, jakie tu są potrzeby, zrezygnowałem. Wszystko przywoziłem do schroniska. Trudno nam myśleć o własnej przyjemności, gdy tak wiele zwierząt cierpi. Materiały budowlane to nie jedyny wkład pana Stanisława w budowę schroniska. Gdy remontowano jeden ze świdnickich hoteli odkupił stare okna, przywoził i zamontował w leśniczówce. Dogał się z kolegą elektrykiem, który prywatnie pomógł podciągnąć instalację elektryczną. Pan Stanisław uruchomił także nieczynną od

swych domów wszystko, co mogli - koldry, meble, garnki, zamrażarkę, lodówkę. Ciężko pracowali przy groźnym 70-arenowemu terenu, budowie boksów i zbijaniu psich bud. Popadli także w długę. - Przedłożyliśmy umowę aneksem do końca kwietnia - mówi Maria Ferens z LSOZ. - W dokumencie jest punkt, który mówi, że jeżeli umowa wygasła, to Urząd Miasta powinien zapewnić zwierzętom opiekę. Wygraliśmy kolejny przetarg na prowadzenie schroniska i od 1 maja obowiązuje nas nowa umowa, ale w kwietniu nie otrzymaliśmy nawet złotych. Karmiliśmy i leczymy psy

## Zaopiekuj się psem

Począwszy od dzisiejszego wydania chcemy wprowadzić na łamy „Głosu Świdnika” stałą rubrykę „Zaopiekuj się psem”. Będziemy w jej ramach przedstawiać czworonożnych pensjonariuszy krzesimowskiego schroniska i jednocześnie namawiać tych spośród Państwa, którzy chcieliby mieć w domu czworonoga, do ich adopcji. W ten sposób znajdziemy Państwo wiernego przyjaciela i jednocześnie czujnego stróża domostwa. Wystarczy ofiarować zwierzęciu pełną miskę, dach nad głową i dużo miłości.



Berta

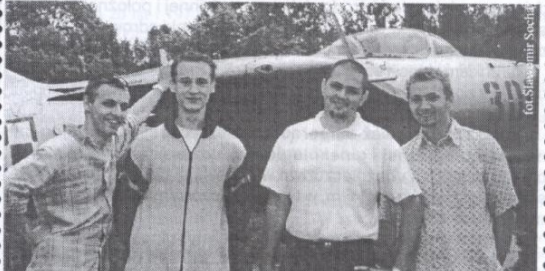
Ośmiomiesięczna suka, mieszkanka rottweilera z owczarkiem kaukaskim. Przycięty ogon, długie futro. To właśnie ona cudem uniknęła śmierci z rąk pijanego traktorzysty. Miała być psem wyjątkowo ostrym, jest bardzo łagodna. Dzięki swej czujności nadaje się do domu z ogrodem. Znakiem przyjaciela dla dorosłego jak i dziecka.



Podnośnik samochodowy i makieta silnika zwyciężyły

## PCEZ znów w czołówce

Uczniowie Powiatowego Centrum Edukacji Zawodowej przyzwyczaili nas do odnoszonych co roku sukcesów w konkursach na prace dyplomowe. Obecny rok potwierdził tę regułę. Uczniowie piątych klas Technikum Mechanicznego wzięli udział w dwóch konkursach - Turnieju Młodych Mistrzów Techniki i konkursie na najlepszą pracę dyplomową organizowanym przez SIMP.



Przedstawiciele zwycięskich drużyn, od lewej: Jakub Marjasiewicz, Rafał Skrzetuski, Rafał Hymol i Tomasz Adadyński.

Drugą nagrodę w TMMT zdobyli Tomasz Adadyński, Rafał Hymol i Tadeusz Pawlak za nowatorskie rozwiązanie w podnośniku samochodowym. - Zastosowaliśmy napęd elektryczny w zwykłym, samochodowym podnośniku hydraulicznym. Napiecie czerpane jest z akumulatora. Do tej pory napęd elektryczny stosowany był w dużych podnośnikach, używanych jedynie na stacjach diagnostycznych. Chcieliśmy ułatwić życie kołbietom, by przy zmianie koła nie musiały wykonywać ciężkiej pracy fizycznej - deklarują autorzy pracy. Jej wykonanie trwało 4 miesiące. Najwięcej czasu pochłonęło wykonanie rysunków. Do budowy podnośnika wykorzystano części ze starego modelu fiata 126p. Promotorem pracy jest Lidia Wiącek, nauczycielka przedmiotów technicznych PCEZ. Innowacje wprowadzone w podnośniku zasłużyły także na trzecie miejsce w konkursie na najlepszą pracę dyplomową SIMP.

„Kontrola parametrów pracy układów napędowych śmigłowców” to temat pracy dyplomowej przygotowa-

nej przez Rafała Skrzetuskiego, Jakuba Marjasiewicza i Marcina Kwiatkowskiego. Zdobyła ona wyróżnienie w konkursie SIMP. - Wykonaliśmy makiety dydaktyczną silnika śmigłowca zawierającą przyrządy kontrolujące jego pracę - wyjaśnia Jakub Marjasiewicz. Uzyskaliśmy nawet symulację pracy przyrządów. Dołączyliśmy też rysunek poglądowy silnika. Dzięki makiecie można uzyskać ogólny obraz tego, w jaki sposób kontrolowane jest działanie silnika. Do jej wykonania użyliśmy rzeczywistych przyrządów śmigłowcowego silnika. Promotorem pracy jest major Sylwiusz Smaga, nauczyciel osprzętu płatowców.

Autorzy obu prac czekają jeszcze na rozstrzygnięcie ogólnopolskiego konkursu „Technik 2003”, w którym także wzięli udział. Jego organizatorem jest czasopismo „Przegląd Techniczny”. Przed nimi również egzamin wstępny na Politechnikę Lubelską. Trzymamy kciuki i życzymy powodzenia.

dan

Fotografujemy zjawiska fizyczne

## I artyści i fizycy

Świdnicka biblioteka uczęszczała szych pomieszczeń wielu malarzom i fotografom. Byli wśród nich artyści amatorzy i profesjonaliści, wykładowcy wyższych uczelni. Wtorkowy wernisaż (10 czerwca) był odmienny od tyłu wcześniejszych. Swoje prace sporządzone na konkurs „Fotografujemy zjawiska fizyczne” zaprezentowali uczniowie gimnazjów i szkół średnich powiatu świdnickiego. Zadaniem uczestników było fotograficzne zobrazowanie zjawisk fizycznych oraz opis danych zjawisk. Jeszcze do końca czerwca można obejrzeć i przeczytać m.in. jak powstaje tęcza, szadź. Zdjęcia są naprawdę bardzo piękne, więc warto odwiedzić Miejsko-Powiatową Bibliotekę Publiczną.

Pomyślowadczynią konkursu była Gabriela Kowalczyk, nauczycielka fizyki w I LO im. Wł. Broniewskiego w Świdniku, doradca metodyczny nauczycieli fizyki. - Idea konkursu narodziła się podczas jednego ze spotkań fizyków, jakie miało miejsce w Warszawie. Przez dwa lata był to tylko konkurs szkolny. W tym roku był raz pierwszy o zasięgu powiatowym. Po-

nieważ są chętni z innych miast, prawdopodobnie od przyszłego roku szkolnego konkurs będzie miał zasięg wojewódzki.”

Do udziału w konkursie zgłoszyli się 52 osoby. W kategorii szkół ponadgimnazjalnych byli to uczniowie świdnickich placówek. Natomiast w kategorii gimnazjów swoje prace nadesłali uczniowie z Melgiew i Bystrzejowia.



Wśród starszych uczniów najlepszym okazał się Piotr Karpuk, mieszkaniec Trawnika, uczeń pierwszej klasy o profilu politechnicznym z grafiką komputerową w I LO w Świdniku. Piotr fotografuje 2 lata. Zachęcił go do tego jego tata. Pożył nawet swój aparat fotograficzny. Piękne, nastrojowe zdjęcia utrwalające krajobrazy nadwierzpaskie o różnych porach dnia i roku, powstają zwykle podczas wycieczek rowerowych Piotra.

Drugie miejsce zajęła Magda Kasprzyk, uczennica Zespołu Szkół nr 1. Trzeci był Łukasz Wróbel z II LO w Świdniku.

W kategorii gimnazjów najlepsze okazały się dziewczęta z Gimnazjum Publicznego w Melgiew. Pierwsze miejsce przypadło Michalinie Kulik, uczennicy pierwszej klasy, na co dzień pracującej w szkolnej gazecie. Druga była Małgorzata Banach, trzecia Zaneta Łaska.

dan

Łaciatek ze Świdnika

Znaleziony przy ul. Reja. Na pewno miał kiedyś właściciela, być może z rejonu domków jednorodzinnych. Zwierzę bardzo dobrze utrzymane, wykazujące cechy psa myśliwskiego. Jest posłuszny, spokojny, łagodny i ufný. Potrafi wykonywać podstawowe komendy, np. siad, leżać, podaj łapę. Bardzo wierny, szybko zaprzyjaźni się z nowym właścicielem i zaakceptuje nowe miejsce.

Sunia z okolic Jastkowa

Mieszkanka labradora i retrievera. Piękne, długie złociste futro. Dość duża. Liczy sobie nie więcej niż 12 miesięcy życia. Bardzo energiczna, żywa, czujna i bardzo łagodna. Idealna dla właścicieli domów z ogrodem. Byłaby świetnym opiekunem i towarzyszką zabaw dzieci.

## REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA

## BEZPŁATNE LECZENIE W PRZYZCHODNI ZDROWIA

## „LOT - Medical”

przy WSK PZL - Świdnik S.A.

Zapewniamy **całkowicie bezpłatną** opiekę medyczną lekarza rodzinnego, pielęgniarki środowiskowo - rodzinnej i położnej środowiskowo - rodzinnej w ramach podstawowej opieki zdrowotnej dla pacjentów ubezpieczonych w Lubelskiej i Branżowej Kasie Chorych.

Warunkiem objęcia bezpłatną opieką przez Praktykę Lekarza Rodzinnego jest złożenie zaświadczenia o rezygnacji w poprzedniej przychodni i wypełnienie na miejscu deklaracji objęcia opieką.

Zapraszamy również do poradni okulistycznej, laryngologicznej, neurologicznej i ginekologicznej, udzielających bezpłatnych porad pacjentom ubezpieczonym w Lubelskiej Kasie Chorych - absolutnie wszystkim chętnym, w tym także zapisanym do lekarzy w innych przychodniach.

Nie jest wymagane skierowanie do okulisty i ginekologa.

Badania laboratoryjne dla osób ze skierowaniem od naszego lekarza rodzinnego lub specjalisty są bezpłatne.

Wszelkie informacje na temat funkcjonowania naszej przychodni mogą Państwo uzyskać pod numerami telefonów:

751-25-41 lub 751-20-61 wew. 55-81 rejestracja.

R-14

Przychodnia Zdrowia  
„LOT-Medical”

**połączone kompleksowe wykonanie w ciągu 1 dnia badań profilaktycznych pracowników i kierowców (wszystkie kategorie) oraz osób ubiegających się lub posiadających pozwolenie na broń**  
**Opłatność uzależniona od stanowiska i charakteru pracy.**

**Możliwość negocjacji cen.**

**W cenie usługi bezpłatna wizyta lekarska, a dla kobiet także wizyta u ginekologa.**

**Przychodnia czynna jest od pn. do pt. w godz. 8-18.**

**Szczegółowe informacje pod nr tel. 751-25-41 lub 751-20-61, wew. 55-81.**

R-84

Wykaz lokalu mieszkalnego  
przeznaczonego do sprzedaży

Na podstawie:

Art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. Nr 46, poz. 543 z 2001r.)

**Burmistrz Miasta Świdnika ogłasza przetarg nieograniczony na:**

Sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 12 położonego w Świdniku przy ul. Okulickiego 15 na I piętrze o powierzchni użytkowej 69,86 mkw (składający się z 3 pokoi, kuchni, przedpokoju, łazienki łącznie z WC), usytuowany na działce nr 1185/3 o powierzchni 566 mkw. uregulowanej w KW nr 93025 stanowiącej własność Gminy Miejskiej Świdnik wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu niezbędnego do racjonalnego użytkowania.

Przedmiotowa działka nie jest obciążona długami, ograniczonymi prawami rzeczowymi ani nie istnieją ograniczenia w jej rozporządzaniu.

Cena wywoławcza lokalu wynosi 96.491 zł.

Grunt nie podlega przetargowi.

Pierwsza opłata z tytułu użytkowania wieczystego stanowi 25% wartości całkowitej, opłata roczna stanowi 1%.

Wysokość opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej może być aktualizowana, nie częściej niż raz w roku, jeżeli wartość tej nieruchomości ulegnie zmianie.

## Ogłoszenie

**Burmistrz Miasta Świdnika działając na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. Nr 46 z 2000r., poz. 543 z póź. zm.) ogłasza co następuje:**

**z zasobu Gminy Świdnik przeznaczona została do sprzedaży, w drodze bezprzetargowej, nieruchomość składająca się z działek nr 1344/3 o pow. 161 mkw i nr 1344/4 o pow. 178 mkw położona w Świdniku przy ul. Prostej. Wykaz przedmiotowej nieruchomości został wywieszony na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Świdniku, obok pok. nr 200.**

Zarząd Pracowniczego Ogrodu Działkowego  
im. Obrońców Westerplatte w Świdniku

informuje, że posiada wolne działki w pracowniczych ogrodach działkowych. Wszyscy chętni do nabycia działki, proszeni są o zgłaszanie się do świetlicy POD ul. Kruczkowskiego 6A w każdy czwartek w godz. 17.00 - 18.30.

## WESELA

Organizacja przyjęć weselnych i okolicznościowych  
**Przygotowywanie potraw na zamówienie**

w Szkole Podstawowej nr 3, tel. 751-64-26 i Szkole Podstawowej nr 7, tel. 468-52-94.

**Informacja: tel. domowy 468-05-72 po 15.00**

**Tanie abonamenty obiadowe - 3,50 zł/obiad  
SP 2, SP 3, SP 7**

R-23

## KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DO 10 SŁÓW

Treść .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## GABINET GINEKOLOGICZNY

Zapraszamy w godz. 17-19

Świdnik ul. Norwida 2  
(z tyłu za nowym szpitalem)

**Tel. 751-54-54**

**Możliwość rezerwacji  
godziny przyjęcia**

R-1

Sprzedam działki budowlane, uzbrojone, przy ul. Gospodarczej. Tel. 0603-805-936.

Sprzedam mieszkanie 59 mkw, 3 pokoje, II piętro, os. Lotnicze. Tel. 751-41-51, 0604-542-814.

Mieszkanie do wynajęcia, 3 pokoje, I piętro, ul. Witosa. Tel. 751-47-22, po godz. 15.00.

Pokój z kuchnią, 40 mkw, słoneczne, samodzielne, do wynajęcia dla małżeństwa. Tel. 468-63-06.

Sprzedam mieszkanie 51 mkw, 2 pokoje, cena 67 000 zł. Tel. 468-16-78, 0501-314-140.

Sprzedam komplet wypoczynkowy. Tel. 751-37-30.

Sprzedam działki budowlane. Tel. 751-37-30.

Wynajmę mieszkanie, dwa pokoje z kuchnią, 40 mkw, ul. Niepodległości. Tel. 468-35-78.

Sprzedam rower górski „Mamgum”-18 przerzutek oraz biuro młodzieżowe, tanio. Tel. 751-38-89.

Zaopiekuję się dzieckiem, solidność, doświadczenie. Tel. 468-35-93.

Przyczepa kempingowa, dwuosobowa, z wyposażeniem, niemiecka typu „Lord”, c. 4900 zł. Tel. 721-72-56.

Sprzedam tanio suknię ślubną, francuska, buflki, ecru, rozm. 38. Tel. 751-37-32.

Uprzątnię gratis złom, makulaturę, szkło, stare pralki, piekarniki, urządzenia. Tel. 0609-324-626.

Sprzedam Wartburga 1,3, r.1991, 73 tys. km, czerwony, garażowany, cena 3500 zł. Tel. 721-71-54.

Sprzedam deski podłogowe, suche, grub. 37 mm. Tel. 468-29-21.

Sprzedam motocykl trójkołowy z przyczepą i opryskiwaczem do pracy w ogrodnictwie, sprawny tech. Tel. 468-29-21.

Telefon Sony CMD-J70, stan idealny, gwarancja do 06.2004r., bez simlocka, c. 350 zł - do uzg. Tel. 0694-026-340.

Sprzedam: sprężarkę 30l, unilán jasny-5 szt, siewnik konny, pokrowiec samochodowy. Tel. 751-54-21.

Wynajmę garaż przy drodze koło elektrociepłowni. Tel. 468-58-01.

Sprzedam mieszkanie 49 mkw, 2 pokoje, II piętro, os. Wschód. Tel. 468-48-94, 751-33-98.

Dom 280m, warsztat 100m, działka 58a, atrakcyjne. Tel. 467-05-70.

Sprzedam działkę z rozpoczętą budową domu bliźniaka w Świdniku. Tel. 468-88-47.

Zamienię mieszkanie 29 mkw, I piętro, na większe (2 pokoje). Tel. 468-85-31.

D-15

D-16

D-13

**Biuro rachunkowe, licencja, księgi, VAT, ZUS.**

**Tel. 0692-276-663, 468-33-76, po godz. 16.00**

**Ocieplanie budynków, referencje. Tel. 468-30-17.**

**Filmowanie. Tel. 468-79-83**

# SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT

## Piłkarze Avii zakończyli sezon

### Czwarta liga uratowana

Piłkarze IV-ligowej Avii Świdnik uchronili się przed degradacją do niższej klasy rozgrywkowej. W ostatnim meczu, który decydował o ich losie, zremisowali na wyjeździe z Orłętami Łuków 2:2.

Mало kto spodziewał się jesienią, że w rundzie rewanżowej futbolu z Świdnika będą radzić sobie poniżej oczekiwań i aż do ostatniej ligowej kolejki przyjdzie im walczyć o ratowanie ligowego bytu. Ostatecznie udało się, choć należy uczciwie przyznać, że kosztowało to trenera i kibiców sporo

nerwów. Po pierwszej połowie meczu z Orłętami, kiedy Avia przegrywała 0:1, a bezpośredni rywal w walce o utrzymanie – Chelmska prowadziła w Lublinie z Unią Bełżyce 2:0, to właśnie „złotniebiescy” byli już jedną nogą w V lidze.

Na szczęście nasi piłkarze odrobili straty, zremisowali 2:2 i tym samym zajęli w tabeli końcowej 10 miejsce, premiowane utrzymaniem się w IV lidze. – Ten sezon na pewno wiele nas nauczył – mówi Marek Maciejewski, trener Avii. – Zostało popełnionych sporo błędów. Mam tu na myśli głównie ruchy transferowe, które w perspektywie okazały się niezbyt trafione. Spo-

ra grupa zawodników nie spełniła pokładanych w nich nadziei. Teraz mamy czas na wyciągnięcie odpowiednich wniosków. Musimy rozpocząć staranne budowanie drużyny. Konkretne cele i wymagania wobec zespołu i trenera poznamy niebawem, kiedy to zarząd klubu określi politykę klubu na najbliższy sezon, a nawet na najbliższych kilkanaście lat.

Obecnie futbolu Avii mają wolne. „Laba” potrwa jeszcze pierwszy tydzień lipca. Później zespół wznowi treningi i rozpocznie przygotowania do nowego sezonu. Wypada mieć nadzieję, że będzie on znacznie lepszy w wykonaniu naszej drużyny, a to zamiast walki o ratowanie się przed degradacją znowu zacznie odgrywać kluczowe role w IV lidze.

PAW

## Klasyfikacja TOPSPORTU

### „Kibic ekspert”

| Końcowa kolejność:   |     |
|----------------------|-----|
| 1. Radosław Koniec   | 198 |
| 2. Łukasz Łasocha    | 173 |
| 3. Łukasz Kasperek   | 165 |
| 4. Krzysztof Pydyś   | 163 |
| 5. Łukasz Żydek      | 154 |
| 6. Piotr Kępa        | 151 |
| 7. Mariusz Pączko    | 146 |
| Jakub Solarski       | 146 |
| 9. Sylwia Poniewozik | 145 |
| 10. Robert Kalicki   | 108 |

## Finisz Amatorskiej Ligi „Siódemka”

### Gdzie dwóch się bije...

...tam trzeci korzysta. To powiedzenie jak ułal pasuje do końcowych rozstrzygnięć w rozgrywkach pierwszej edycji Amatorskiej Ligi „Siódemka” w piłce nożnej, które zostały zorganizowane przez działaczy świdnickiego Ogniska TKKF „Świt”. O pierwszym miejscu w końcowej klasyfikacji miało decydować ostatnie spotkanie pomiędzy drużynami Zakładu Remontowego i Zakładu Mechanicznego. W przypadku zwycięstwa którejś z drużyn to ona zajęłaby pierwsze miejsce. Zanotowano bezbramkowy remis, który pierwszą lokatę dla zespołowi... Kompozytów.

W ostatniej serii spotkań zespół MTT-Drużyna Jednego Mecz zremisowała 3:3 z Metalowcami, a Kompozyt zwyciężył walkowerem 3:0 Komendę Miejską Państwowej Straży Pożarnej z Lublina. Dzięki trzem bramkom Łukasza Rzepceki (MTT-DJM) z 7 golami wywalczył tytuł króla strzelców turnieju. We wspomnianym, ostatnim meczu ligi nie brakowało emocji. Obie ekipy miały doskonałe okazje, aby przełamać szalę zwycięstwa na swoją korzyść. Piłka kilkakrotnie trafiała w słupki i poprzeczkę. Nie padła żadna bramka i po końcowym gwizdku arbitrow z tego remsu najbardziej cieszyli się zawodnicy Kompozytów. Drużynie Zakładu Remontowego to „otarcie lez” pozostał tytuł najlepszego bramkarza przyznany ich golkeeperowi – Piotrowi Chlebusiowi.

| Końcowa tabela:   |   |         |
|-------------------|---|---------|
| 1. Kompozyt       | 5 | 11 16:6 |
| 2. Z. Remontowy   | 5 | 11 11:1 |
| 3. Z. Mechaniczny | 5 | 11 12:4 |
| 4. Metalowcy      | 5 | 4 12:14 |
| 5. MTT-DJM        | 5 | 4 12:18 |
| 6. KM PSP Lublin  | 5 | 0 4:24  |

O kolejności na miejscach 1-3 decydowały wyniki bezpośrednich spotkań pomiędzy zainteresowanymi drużynami.

Kompozyt: Artur Radziejewicz, Tomasz Flis, Tomasz Derkacz, Grzegorz Kosior, Mirosław Kutrzeja, Robert Okapa, Stanisław Markowski, Ludwik Kawalec, Jan Wawczek, Dariusz Sosnowka, Grzegorz Gładysz, Eryk Roczon, Piotr Drygała, Sylwester Antoniak, Rafał Mokrzeci, Sławomir Śliwa, Leszek Śmiałkowski.

## Dwa zwycięstwa Marka Suchonia

### Strzał w dziesiątkę

Świdnicki TKKF Świt był jednym ze współorganizatorów II rundy pucharu województwa grupy powszechnej w strzelectwie sportowym. Brało w niej udział prawie 50 zawodników. Świdniczanin, Marek Suchon, zawodnik sekcji strzeleckiej Świtu triumfował w dwóch kategoriach: w strzelaniu z pistoletu sportowego i pistoletu dowolnego. W pierwszej z nich uzyskał 281 punktów, w drugiej 342.

Trzecia runda pucharu odbędzie się 31 sierpnia w Zamościu. Ośmiu najlepszych zawodników, z trzech przeprowadzonych rund walczyć będzie w finale pucharu prezesa Lubelskiego Związku Sportowego.

Nie jest to pierwszy tegoroczny sukces świdnickiego zawodnika. W kwietniu zdobył tytuł mistrza województwa w strzelaniu z broni sportowej.

Marek Suchon, na co dzień pracownik Zakładu Ochrony PZL Świdnik po raz pierwszy zetknął się ze strzelaniem w szkole, na lekcjach przysposobienia obronnego, ale tak na poważnie zajął się tym sportem 6 lat temu.

– Stalo się tak dzięki Stanisławowi Pieniczenko, który namówił mnie do udziału w zajęciach sekcji strzeleckiej, udzielał pierwszych wskazówek. Obecnie moim trenerem jest Ryszard Wiland. Początkowo startowałem w zakładowych spartakiadach strzeleckich. W miarę nabycia umiejętności rozpocząłem rywalizację z zawodnikami z regionu.

• **Jakie cechy powinien posiadać dobry strzelec?**

– W strzelaniu ważną rzeczą jest dobry wzrok i umiejętność zwalczania stresu. Zawodnik spokojny, zrelaksowany strzela celnie. Oczywiście nie ma wyników bez regularnego treningu, przynajmniej 2-3 razy w tygodniu, a najlepiej codziennie. Niestety, ja nie mogę poświęcić strzelaniu tyle czasu, ze względu na obowiąz-

ki zawodowe i rodzinne. Zawodnik musi także posiadać patent strzelecki, uprawniający go do brania udziału w zawodach.

• **Jak przygotowuje się Pan do zawodów?**

– Oprócz treningów na strzelnicę, muszę pamiętać o utrzymywaniu dobrej formy fizycznej. Biegam, płydam, wyko-



Fot. Anna Kosińska

Prawidłowa pozycja strzelecka - lekki wykrok, ręka z bronią uniesiona pod kątem 90 stopni, druga ręka unieruchomiona.

nuję ćwiczenia siłowe rąk. Wszystko to pomaga później w czasie zawodów, które zwykle trwają 1,5 godziny. W tym czasie muszę oddać 60 strzałów, a więc ręka, zamiast spoczywać w naturalnej dla ciała pozycji - w dół, jest długo uniesiona pod kątem 90 stopni. Taką pozycję muszę wytrzymać, by było to dla niej przyzwyczajone i ręka nie drżała ze zmęczenia podczas strzału.

• **Strzelanie to chyba drogi sport?**

– Na szczęście mogę używać sprzętu klubowego, choć bardzo dobrze byłoby mieć własny pistolet. Przeszkodą jest jego koszt oraz warunki bezpieczeństwa, jakie trzeba spełnić, aby posiadać broń w domu.

## Brązowy medal Dawida Białowasa

### Shiroikaj w austriackich Alpach

Już po raz siódmy judocy ze świdnickiego klubu Shiroikaj wzięli udział w Ogólnoeuropejskim Turnieju Judo, który odbył się w Salzburgu. Na tamaty walczyli reprezentacje narodowe i klubowe z 15 państw, ponad 700 zawodników, we wszystkich kategoriach wiekowych. Start, w rozegranym po raz pierwszy turnieju, był udany dla naszych zawodników. Dawid Białowas (kat. 66 kg) pokonał przed czasem, w ósmej sekundzie walki, techniką eri-seoi-nage Czechę Lihana Pavla, później Węgry Lajos Zomlou. W walce półfinałowej, uznanej jako przedwczesny finał, uległ Austriakowi Philippowi Oberhumerowi. Natomiast w pojedynku o brązowy medal pokonał, w piątej sekundzie, techniką uchi-mata Niemca Markusa Snydera. Jako medalista, Dawid zaproszony został do udziału w Międzynarodowym Turnieju Judo Seniorów, który odbędzie się w Berlinie oraz na wrześniowe testy kwalifikujące w austriackiej Judo Bundeslidze.

W pierwszym dniu zawodów, w kategorii młodzieży do lat 23 walczył także Mariusz Goc (60 kg). Pokonał Austriaka Klause Kizlera i Czechę Korinę Romana, ale w walce o wejście do finału przegrał z reprezentantem Niemiec Lasse Leittertem i zajął ostatecznie piąte miejsce.

Drugiego dnia, w kategorii juniorów, walczył Mateusz Buczkowski (60 kg). Zajął siódme miejsce. W kategorii młodzików Marcin Michalski (+66 kg) i Agata Dudkowska (32 kg) zajęły czwarte miejsce, zaś siódme miejsce wywalczyli: Michał Sadowski (34 kg), Maciej Herda (38 kg) i Aleksander Błoński (60 kg).

Judocy składający serdeczne podziękowania sponsorom, bez pomocy których wyjazd nie doszedłby do skutku: pp. M. Czarnocie, S. Michalakowski, J. Krukowi z firmy CMK oraz K. Falcenki z firmy Rethmann, A. Dejece ze Spółem PSS i K. Lachowskiemu.

d

## Co słysząc u siatkarzy Avii?

### Nowy środkowy

Marcin Malicki z Politechniki Warszawa jest kolejnym zawodnikiem, który podpisał kontrakt z zespołem siatkarzy Avii. Wcześniej uczynili to: Mariusz Kowalski, Tomasz Józefacki, Marcin Ogonski i Sławomir Czarnecki.

Malicki ma 20 lat i 197 cm wzrostu. Gra na pozycji środkowego bloku. Został wypożyczony do Avii na sezon ze Skry Belchatów, która jest jego macierzystym klubem. Ostatnio reprezentował barwy Politechniki Warszawa, która wywalczyła awans do serii A. – To młody i dobrze wyszkolony zawodnik. Mam nadzieję, że będzie naszym podstawowym środkowym, choć oczywiście będzie musiał wcześniej swoją postawą na boisku to udowodnić – mówi Krzysztof Lemiech, trener siatkarzy Avii.

Jednocześnie prowadzone są rozmowy w sprawie pozyskania kolejnego zawodnika – Mariusza Wiktorowicza, który dwa lata temu już grał w

Avii i był nawet jej kapitanem. W tym przypadku wszystko będzie zależało od zgody zarządu klubu. – Pozyskanie kolejnego zawodnika pozwoliłoby nam budować coraz silniejszy zespół, przed którym można stawiać konkretne wymagania. Myślę, że zarówno ja, jak i moi zawodnicy nie boimy się wyzwania i chcielibyśmy rywalizować o jak najwyższe lokaty.

Siatkarze Avii trenują do końca czerwca. Później udadzą się na urlopy. W zależności od terminu inauguracji rozgrywek ligowych, na pierwszym treningu po wakacyjnej przerwie spotkają się pod koniec lipca lub na początku sierpnia. Później tradycyjnie już wyjadą na zgrupowanie, które po raz kolejny odbędzie się najprawdopodobniej na Słowacji. – Nie znamy jeszcze terminów rozpoczęcia rozgrywek ligowych, jak również tego, czy SMS Spała będzie brany pod uwagę przy ustalaniu strefy spadkowej – dodaje świdnicki szkoleniowiec. – Mam nadzieję, że wszystko jednak niebawem się rozstrzygnie.

Warto jeszcze raz przypomnieć, że w tym sezonie seria B I ligi będzie liczyć 14 drużyn. Nie będzie już rozgrywanymi spotkań play off. Sezon będzie się kończył po dwóch rundach sezonu zasadniczego.

PAW

## Rozmowa z Krzysztofem Michalskim, nowym prezesem Autonomicznej Sekcji Piłki Siatkowej Avii Świdnik

### Będziemy szukać wszędzie

• **Nie jest tajemnicą, że klub ma problemy finansowe i jest zadłużony?**

– Odpowiem tak: sytuacja klubu nie jest najlepsza, ale nie jest też tragiczna, a w stosunku do innych klubów, to nie jest nawet wcale taka zła.

• **Zdecydował się Pan objąć funkcję prezesa z zamiłowaniem do siatkówki, czy raczej z chęci sprawdzenia się na tym stanowisku?**

– Myślę, że jedno i drugie. Bardzo lubię siatkówkę. Sam nawet trochę grałem amatorsko. Nie da się więc ukryć, że mam ogromny sentyment do tej dyscypliny sportu. Z drugiej strony wiedziałem, że klub potrzebuje człowieka, który miałby dużo siły i zaangażowania do pracy. A ponieważ mam jeszcze trochę kontaktów, to może to zaowocuje.

• **Jakie ma Pan pomysły na znalezienie dla Avii sponsorów?**

– Jestem realistą i wiem, że nie będzie łatwo bardzo szybko znaleźć sponsorów, bo obecnie firmy bardziej szukają oszczędności niż chcą się reklamować. Mam jednak nadzieję, że w dalszej perspektywie uda nam się tego dokonać. Będziemy szukać wszędzie. Myślę, że kluczem do sukcesu może być pozyskanie sponsorów z małych miast, którzy chcą wypromować dany produkt i zaistnieć na rynku lokalnym, czy krajowym.

• **Zespół I-ligowy od lat był systematycznie osłabiany, a mimo to dzielnie walczył na krajowym podwórku. Może czas, aby w tym roku wzmoćnić go i postawić przed nim jasny cel?**

– Moim marzeniem jest, aby Avia grała w serii A. Trudno na razie określić jakie cele postawimy przed zespołem na najbliższy sezon, choć na pewno takie się pojawią. Wszystko zależy będzie od kształtu zespołu. Poprzedzając będzie zawieszona proporcjonalnie do siły drużyny. Mam nadzieję, że będzie ona wysoka i zespół będzie odgrywał znaczące role w serii B.

Rozmawiał: PAW

## Karol Serwin mistrzem Polski

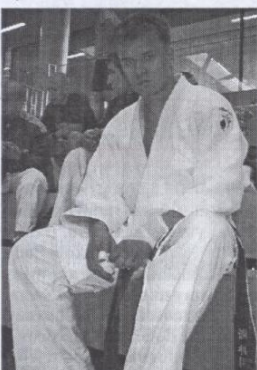
14 i 15 czerwca w okolicach Wadowic i Suchej Beskidzkiej odbyły się zawody o Mistrzostwo Polski w Trialu Rowerym. Rozegrano 2 pełne po 6 odcinków specjalnych. Trasa była starannie dobrana, odcinki o dużym stopniu trudności. 4 i 5 lipca na tej samej trasie odbędzie się zawody Pucharu Świata.

W zawodach startował świdniczanin Karol Serwin z Klubu Motowarowego „Champion”, który wywalczył po raz kolejny tytuł mistrza Polski.

Równocześnie z Mistrzostwami Polski rozegrano zawody Pucharu Nadziei Olimpijskich dla zawodników młodszych kategorii wiekowych. Najlepszym młodzieńcem okazał się Igor Serwin (KM „Champion” Świdnik) – młodszy brat Karola, wygrywając z dużą przewagą punktową. Beskidzkie zawody okazały się kolejnym dużym sukcesem świdnickiego klubu i braci Serwinów oraz ich ojca (i trenera) Krzysztofa, dawniej wicemistrza świata w rajdach motocyklowych. Jeszcze raz okazało się, że „kian” Serwinów trudno pokonać.

\*\*\*

W dniach 21-22 VI w Wels k/Linzu w Austrii odbyły się zawody o Puchar Europy w trialu rowerym organizowane przez federację UCI. W kategorii juniorów (16-18 lat) 2 miejsce zajął zawodnik Klubu Motowarowego „Champion” Świdnik Karol Serwin, który dopiero pierwszy rok jeździ w tej kategorii. Świdniczanin nieznacznie przegrał z zawodnikiem ze Szwajcarii. W tym samym terminie konkurencyjna federacja BIU zorganizowała na Słowacji zawody o Puchar Europy Środkowej. W tej imprezie w kategorii Benjamin (11-12 lat) zdecydowanie zwyciężył młodszy brat Karola – Igor Serwin, także zawodnik KM „Champion” Świdnik. W kategorii Elite (seniorzy) startował kolejny zawodnik świdnickiego klubu, Robert Lejko, który zajął 7 miejsce.



Dawid Białowas, brązowy medalista turnieju odpoczywa przed ostatnią walką.

## SZKOŁY NA KIERMASZU

## ZACZAROWANY OGRÓD SZTUK

Od 2 do 9 czerwca, w kinie „LOT”, odbył się Kiermasz Artystyczny Szkół, podczas którego świdnickie szkoły: SP nr 5, Gimnazjum nr 1, Gimnazjum nr 2, Gimnazjum nr 3, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1, Powiatowe Centrum Edukacji Zawodowej, zaprezentowały nie tylko własne programy artystyczne, ale i dorobek swoich uczniów. Pomysłodawcą tej interesującej imprezy, organizatorem oraz sponsorem nagród był Miejski Ośrodek Kultury.

W holu kina można było obejrzeć wystawy prac plastycznych (przed wszystkim obrazy wykonane różnymi technikami i o różnej tematyce), zapoznać się z osiągnięciami szkoły i jej uczniów – prezentowano dyplomy z olimpiad przedmiotowych oraz trofea sportowe, przeczytać szkolne gazetki oraz wiersze, których autorami byli uczniowie.

Natomiast na scenie zaprezentowano występy zespołów tanecznych, pokazy mody, interpretacje znanych przebojów, recytacje wierszy i spektakle teatralne (m. in. współczesne wersje starożytnych mitów, a także fragment dramatu „Romeo i Julia” – po angielsku, „Operacja ucznia” – w wykonaniu nauczycieli, w dodatku w języku niemieckim).

Po obejrzeniu i wysłuchaniu wszystkich przygotowanych programów jury pierwsze miejsce przyznało Gimnazjum nr 2. Drugie miejsce zajęło Gimnazjum nr 3, trzecie zaś Szkoła Podstawowa nr 5. Laureaci trzech pierwszych miejsc otrzymali okolicznościowe puchary, zaś wszyscy uczestnicy pamiątkowe tabliczki z wygrawerowanymi podziękowaniami za udział w kiermaszu.

Jurorzy podkreślili różnorodność, bogactwo, dbałość o estetykę prezentowanych form plastycznych i wizualnych oraz konieczność kontynuowania takich prezentacji, by wyrobić ducha zdrowej rywalizacji wśród dzieci i młodzieży, a także by dać im możliwość swobodnego wyrażania swoich emocji.

aw

## WYSTAWA FOTOGRAFII RYSZARDA SZYDŁO

## ZATRZYMAĆ CHWILE

„Lubię podróżować, lubię uciec od ludzi, pobyc trochę sam. I lubię robić zdjęcia, żeby pokazać to gdzie byłem, co przeżyłem. I pokazać, że świat jest bardziej szeroki niż gonienie za pieniędzmi. Dać ludziom inspirację, by zrobili ze swoich życiem coś innego” – takie słowa padły z ust Ryszarda Szydło podczas otwarcia wystawy „Mistyka Odludzia”, które miało miejsce 16 czerwca w Galerii MOK i zgromadziło sporą grupkę osób, zainteresowanych nie tylko obrazami utrwalałymi na kliszy, ale i osobą samego ich twórcy.

Autor pięknych fotografii zaprezentowanych na świdnickim kiermaszu urodził się i na stałe mieszka w Londynie, jego rodzice są jednak Polakami, toteż świetnie mówi po polsku. Jako medyczny statystyk na oddziale hematologii w londyńskim szpitalu, poprzez wyjazdy na konferencje naukowe i prace służbowe, ma możliwość podróżowania i zwiedzania różnych krajów. Wykorzystuje to do robienia zdjęć, w których przeważa martwa natura, krajobrazy, fauna i flora, bo to, w odróżnieniu od fotografii rodzinnych, interesujących tylko bardzo wąską krąg ludzi, może być zrozumiane i podziwiane przez wszystkich. W swoich zbiorach ma



ok. 15000 zdjęć, u nas zaprezentował te, które najlepiej oddają tytuł wystawy.

W trakcie spotkania odbył się również pokaz slajdów wykonanych przez pana Ryszarda, ilustrowany muzyką na żywo w wykonaniu Bartka Abramowicza, talk show prowadzony przez Jana Kondraka, docieklawie wypytujący go bohatera wieczoru o jego związki z Polską i pasję życiową, prezentacja Tryptyku Rzymskiego Jana Pawła II w wykonaniu Katarzyny Dec. Piosenki z krainy łagodności śpiewała Magda Celińska.

## Żeby dzieci szczęśliwie wróciły z wakacji

Dokończenie ze str. 1

spotkanie osoby, która chce się edrzeć z dzieckiem umówić czy zaprosić do mieszkania. Staramy się to dzieciom przekazać jako taką podstawową wiedzę, która będzie stanowiła pewnego rodzaju zabezpieczenie dla tych najmłodszych milusińskich.

Drugim sponsorem nagród, m. in. piłek, rakietek do tenisa, był Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego z Lublina: - W naszym ośrodku nie tylko zdaje się na prawo jazdy. Ze swoim programem wychodzimy na zewnątrz, do szkół, do przedszkoli, by dzieci zachowywały się na drodze bezpiecznie. Sponsorujemy wszystkie konkursy, wszystkie działania mające na celu poprawę bezpieczeństwa na drogach, szczególnie wśród dzieci i młodzieży, bo wiemy, że ci są najbardziej zagrożeni w dzisiejszym świecie motoryzacji. Najbardziej zależy nam na tym, by nauczyć dzieci poprawnego zachowywania się na drodze – wyjaśnia Alfred Bondos z WORD.

Na uczniów I klas, zgromadzonych w hali sportowej SP nr 7, czekały nie tylko konkursy sportowe, np. jazda rowerem na czas czy slalom rowerowy, ale i pogadanki na tematy związane ze spędzaniem wolnego czasu. Przedstawiciele służby zdrowia, straży pożarnej i Wydziału Ruchu Drogowego informowali o niebezpieczeństwach związanych z przebywaniem nad wodą, na wsi, w lesie, o zagrożeniach, jakie pojawiają się w tych miejscach, o sposobach zachowywania się w razie różnego rodzaju wypadków.

Dzieci bardzo chętnie brały udział w zawodach rowerowych, w quizach, z przejęciem odpowiadały na pytania, dodatkowo zachęcane przez hojnie rozdawane nagrody.

Największą atrakcją stanowił jednak pokaz sprzętu pożarniczego, przymierzanie strażackich hełmów i kurtki oraz symulacja gaszenia pożaru.

aw

## W hołdzie Januszowi

Dokończenie ze str. 1

sędziowanej podobnie jak jazdy figurów na lodzie, przez podniesienie tablicy z punktami, zwyciężył Marek Szufa (Aeroklub Radomski) zdobywając 1980 punktów. Ta ostatnia konkurencja, niezwykle widowiskowa, odbywająca się przy muzyce i w obłokach dymu, zgromadziła największą publiczność. Otwierając zawody, przewodniczący Komisji Akrobacji Samolotowej AP Andrzej Izdebski, powiedział: Regułą Memoriału jest spotkanie przyjaciół, kolegów Janusza. To najlepsza forma uczczenia jego pamięci, docenienie tego co zrobił dla akrobacji samolotowej w Polsce i na świecie. Jest to okazja pokazania wspaniałego sportu i szansa dla młodych ludzi, którzy polknęli lotniczego bakcyła. Andrzej Mruk, prezes Aeroklubu Radomskiego, szef akrobacji lotniczej w Polsce wspominając Janusza Kasperka, powiedział: - Amerykanie po zapowiedzi, że startuje Janusz, wstali z miejsc, a po 2 jego medalach nauczyli się mówić dzień dobry po polsku. To olbrzymia stra-



Andrzej Izdebski wręczył dyplomy wszystkim uczestnikom zawodów.

ta, luki po Januszu długo nikt nie wypełni. Akrobacja cofnęła się o kilka lat. Miał nie tylko wspaniałych

nauczycieli: ojca i stryja, ale też niezwykły talent.

Na zawody w akrobacji samolotowej przyleciał generał brygady, dowódca Wojsk Lotniczych, Ryszard Olszewski, który ufundował puchar dla najlepszego pilota zawodów. W jego imieniu puchar wręczył Andrzej Izdebski. Robert Kowalik otrzymał również puchar ufundowany przez rodziców Janusza Kasperka. Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy a zwycięzcy puchary i nagrody rzeczowe. Sponsorem była firma Rethmann. Organizatorzy V Memoriału to firma E&K sp. z o.o., Aeroklub Polski i Aeroklub Świdnicki.

iw



Pamiątkowe zdjęcie uczestników V Memoriału im. Janusza Kasperka.

Robert Kowalik,

36 lat, z lotnictwem i Aeroklubem Radomskim związany od 1984 roku. Rozpoczął latanie na szybowcach. Trzykrotny Mistrz Polski w Akrobacji Samolotowej, którą uprawia od 1988 roku. Od 13 lat członek kadry narodowej. Lotnictwem zainteresował się w szkole podstawowej. - Trudny sport - mówi Robert Kowalik - z grupy 60 osób, która rozpoczęła szkolenie, pozostałem tylko ja. Potrzebna jest wytrwałość i poświęcenie. Jak każda pasja wymaga wyrzeczeń. By razem spędzać czas moja żona jeździ ze mną na zawody. W powietrzu spędziłem 800 godzin. Cieszę się ze zwycięstwa swojego i moich kolegów z aeroklubu. Dzisiaj Aeroklub Radomski to jeden z najlepszych w Polsce. Mamy 6 wysoko wyszkolonych pilotów w akrobacji samolotowej. Radom żyje akrobacją. W dużej mierze to zasługa władz miasta, które bardzo nas wspomagają. Przecież wygrywając sławimy Radom. Dążyliśmy do tego by był znany nie tylko w Polsce, ale również w świecie.



## Sportowe zmagania

Dokończenie ze str. 1

kibiców, dawali z siebie wszystko i można chyba powiedzieć, że data spotkania, czyli piątek trzynastego oraz maskotka turnieju czarny kot, nikomu nie przyniosły pecha. Każdy mógł poczuć się zwycięzcą.

Po podsumowaniu wszystkich punktów, w klasyfikacji generalnej i można przypaść ośrodkowi lubelskiemu, II Radziniowi, III Świdnikowi, IV Bychawie. Podczas uroczystego zakończenia kierowników Ośrodków Kuratorskich i uczestnikom sportowych zmagani wręczono pamiątkowe dyplomy, okolicznościowe puchary i nagrody w postaci m. in. piłek do kosza, paletki do tenisa, karimat.



Atrakcyjnym przerwaniem zawodów sportowych były występy grup tanecznych ze Spółdzielczego Domu Kultury. Dziewczęta zaprezentowały się w kilku układach tańca nowoczesnego, swoim talentem i dobrym przygotowaniem wzbudzając entuzjazm wśród publiczności.

Na zakończenie na wszystkich czekał grill oraz pokazy walk rycerskich.

Sponsorami nagród i całej imprezy byli: Sąd Okręgowy i Sąd Rejonowy z Lublina, Urząd Miasta Świdnika, Perfekt, Ekoserwis, Lubzel.

Chcesz coś kupić, sprzedać, zamienić? Wystarczy wyciąć kupon z „Głosu Świdnika” (zaśmieszamy go na str. 6) i dostarczyć do redakcji. Ogłoszenie do objętości 10 słów zostanie opublikowane bezpłatnie. Oferta nie dotyczy podmiotów gospodarczych.

## Komunikat Komitetu Pomocy SOS Solidarność

Na zaproszenie Komitetu w dn. 23.06 do 05.07 br. przebywa w Świdniku 30 osobowa grupa dzieci z Raduni na Białorusi a od dnia 01.07-14.07 10 dzieci z Jasnej Polany z Kazachstanu. Dzieci te pochodzą z rodzin polskich. Zakwaterowane są w Szkole Podstawowej nr 5 przy ul. Jarzębinowej 6, a posiłki spożywają w jadalni Św. Brata Alberta. Gorąco prosimy mieszkańców Świdnika o przekazanie darów rzeczowych, żywnościowych, słodczych dla naszych gości. Dary można przekazywać do SP nr 5 lub siedziby Komitetu przy ul. Norwida 2. Wszelkie informacje pod telefonem 468-73-43 lub w SP nr 5 751-33-71.

Zarząd Komitetu Pomocy SOS Solidarność  
Zarząd Towarzystwa Św. Brata Alberta

## Podziękowanie

Sojusz Lewicy Demokratycznej dziękuje wszystkim Mieszkańcom Świdnika i Powiatu Świdnickiego, którzy głosowali w referendum za przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej. Dziękujemy także przeciwnikom Unii Europejskiej, bez których osiągnięcie tak wysokiej frekwencji w referendum nie byłoby możliwe.

Rada Miejska SLD i Rada Powiatowa SLD w Świdniku